Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Aire-la-Ville	JNR
CLUB 2	Rolling Aventicum	JNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Aire-la-Ville	Date / Datum / Date / Data	08.09.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	21:55
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	JNW38		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	20

	No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / Nom / Cognome	Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	215042	PECHKRANZ	Guy	
Official scorer / Marqueur	210126	MONTFORT	Ludovic	
Referee 1 / Arbitre 1	207029	ROCHAT	Laurent	
Referee 2 / Arbitre 2	207037	SCHMID	Daniel	
Tech. Director / Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	4
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
2	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Rolling Aventicum**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Aire-la-Ville

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
6	C	AGUECI	Claudio				215020
7	A	NODA GONZALEZ	Alejandro				215024
33	G	TORRENT	Jeremy	X	X	X	215029
	G						
19		GUARDIOLA	Elias				215031
10		CHEVALLEY	André				216347
3		GIRARDIN	Jonathan				217611
5		ALONSO DIAZ	Michel				215019
2		BÉNAIN	Vili				217317
14		MENETREY	Robin				217217

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	MURARO	Jeff		215147

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
27:13	7	5	1				
32:28	10	14	2				
				TOTAL			2
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
07:08	14	2	09:08	G1
13:27	7	2	15:27	E
25:18	14	2	27:18	H
43:15	19	2	45:15	B1
44:52	2	2	56:39	K1
49:58	19	2	51:58	A
58:22	6	2	60:00	B1
TOTAL			14 min	

2 Rolling Aventicum

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
93	C	MEER	Johannes				212448
91	A	MOLL	Thibaud				213147
31	G	AEBISCHER	Samuel	X	X	X	211309
1	G	SEILER	Gianmarco				217566
22		SIMONET	Kylian				210048
3		GALLIADI	Anthony				213332
11		SCHORNOZ	Kellian				213119
99		PERRIARD	Bastien				210175
77		SAPIN	Maxime				213134
15		CHARDONNENS	Mathias				213132
55		RIEDO	Alexia				213135
88		CHARDONNENS	Noah				213133
19		CARREL	Florian				216436
89		BALLAMAN	Gillian				215195

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	JAUNIN	Simon		203260

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
41:51	11		1				
43:25	3	89	2				
45:21	93	11	3				
56:39	91	11	4				
				TOTAL			4
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
21:51	88	2	23:51	B1
32:28	19	2	32:28	I
37:00	77	2	39:00	H
41:40	19	2	43:40	E
59:01	88	2	60:00	I
TOTAL			10 min	